

應用AI在前線宣教的 優勢與限制

科技發展一日千里，人工智能(Artificial Intelligence，簡稱AI)可說是炙手可熱的項目，預料AI將影響到日常生活每一個層面，甚至改變傳統的宣教模式。讓我們從前線宣教士的角度，淺談應用AI在前線宣教的優勢與限制。

一、學習語言

科技的進步為前線宣教士帶來許多便利，數十年前的宣教前輩沒有Google翻譯工具協助，甚至連發聲字典也沒有，只能靠字典或音標；相對而言，今天的宣教士太幸福了，因為AI可以在詞彙、文法和會話上提供協助，甚至有模擬對話和語音辨識功能，讓宣教士與AI練習語言和發音，是很好的有聲老師。

雖然在學習語言上，AI可以提供基礎支援，但它可能無法涵蓋所有語言的細微差異和方言變體。筆者曾請AI提供100個泰文常用動詞，結果發現AI有字數限制，只能提供54個最常用的動詞。因此，筆者建議讀者在使用AI時，先了解該版本的功能。

二、文化

宣教士初到貴境，不太了解當地文化，容易碰壁。例如當我們遇見



圖1 ▶

可愛的小孩，會不禁伸手摸他的頭，誰知，這便觸犯了泰國人的文化禁忌！但如今，我們只需花少於30秒，便可在出發前，從AI得知和掌握工場當地的風俗文化、價值觀、社會結構等，讓我們更快適應新環境及更容易與當地人建立關係。

三、生活

AI可以為人生路不熟的宣教士提供在工場當地生活的實用指南、交通方式、醫療服務等資訊。例如筆者現於泰國東北部的莫拉肯(Mukdahan)宣教，當向AI查詢「Mukdahan的生活」時，AI很快便列出當地的生活狀況、地理環境、經濟、宗教等資訊，它指出：「莫拉肯是一個寧靜而舒適的城市，有着樸實的村莊氣氛，社區關係緊密，樂於助人，當地人主要從事農業和漁業，佛教氣氛濃厚……」筆者看罷也會心微笑，因為這正是我所認識的莫拉肯。雖然只有短短幾段文字，但是已經能夠幫助我們對一個陌生的城市有初步認識，這是AI的優勢。

四、接待短宣

筆者相信，有籌辦短宣經驗的人都會有同感，安排和設計行程是一項極費心神的工作，現在AI可以幫助我們更快捷地安排行程、規劃活動及旅遊景點等。然而，在使用AI時，懂得如何發問是非常重要的環，提問愈仔細，所得的答案也愈詳盡，否則只得蜻蜓點水的答案。

此外，AI有另一個限制，當筆者請AI為「莫拉肯7天短宣」建議進入一些當地的學校和村莊時，AI竟不能勝任，只能夠提供虛構的名稱；當筆者請AI為短宣建議當地旅遊景點時，AI卻能提供正確名稱。這大概是因為AI須依賴大數據作它的資料庫，旅遊景點固然多人點擊及搜尋，容易有大數據可循，但學校或村名則少人提及，所以AI無法提供。

五、網絡宣教

現今是網絡宣教的時代，即使足不出戶，一部手機已經可以福傳萬邦！去年5月，筆者嘗試在泰國開始新的網絡媒體宣教平台，感謝科技的幫助，讓我可以

圖2 ▶

輕鬆解決語言障礙，創作出多種語言的貼文。其實筆者大部分作品都只是依賴一部智能手機去創作，包括：音樂、

攝影、錄影、剪片等，詳情歡迎瀏覽以下網頁：<https://reurl.cc/OGN3ZA>。

由今年3月開始，筆者逢周五便專心發展泰國音樂及創意門訓事工 (Music and Creative Discipleship in Thailand，簡稱M.C.D. Thailand)，異像是藉著音樂、創意佈道和網絡宣教作門徒訓練，懇請讀者為這事工禱告。

現階段，筆者專注於課程發展，在傳統門訓中加入崇拜和佈道學的概念，讓學員認識到正確的敬拜服侍心態；有宣教小知識環節推動學員關心宣教、實踐大使命；星期二的門徒訓練班則成為實戰教室，鼓勵學員運用AI生成圖、創意短片或福音動畫向朋友分享生命見證。最後，本課程內容將藉著福音動畫和AI的幫助，轉化成泰文、中文、英文版本，讓不同地方的信徒同得造就。

在網絡媒體宣教方面，M.C.D. Thailand 開設了不同的泰語網絡平台，其中以TikTok粉絲人數最多，有3200人(圖1)，實在謝主隆恩！主要節目有曼谷語言學校校長的靈修節目《相約星期三》，以及由筆者與一位泰國苗族傳道人合作的節目《A.M & P.M》，目標是鼓勵青少年跟隨神、作主門徒。另外，M.C.D. Thailand亦於網上分享了多首音樂小品，例如詩歌《主愛必堅固》無伴奏合唱泰文版(圖2)，歡迎到以下連結收聽：<https://reurl.cc/dL3kNk>。

在這個資訊發達的新時代，我們甚願看見新世代的人被主興起，用音樂及創意方式作主門徒，藉著網路的迅速和廣泛性，使福音傳得更廣、更快！

